

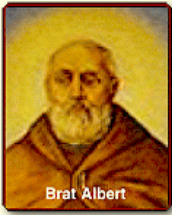
POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com



XXII & XXIII niedziela w ciągu roku
Sundays in Ordinary Time
28 sierpnia i 4 września / August 28 & September 4



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
godz: 10:00am - 12:00pm

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Pon - Czw 7:30am
Piątek 7:30pm

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrześniwych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek



PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00am - 12:00pm

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30pm Polish
Sunday
9:00am English
10:30am Polish

WEEKDAY MASSES

Mon - Thu 7:30am
Friday 7:30pm

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

We wrześniu modlimy się: O
dary Ducha Świętego dla
dzieci i młodzieży w nowym
roku szkolnym.

ROSARY GROUP

In September we pray for:
gifts of the Holy Spirit for
children and youth in the new
school year.



Ty, dobry Boże, biednego ochraniasz.
God, in your goodness, you have made a home for the poor.

Psalm 68

Piątek/Friday - 26 sierpnia/August

7:30pm + Bartłomiej - córka

Sobota/Saturday - 27 sierpnia/August

5:30pm + Andrzej Kaszuba - żona

Niedziela/Sunday - 28 sierpnia/August

9:00am For God's blessing for Consuelo Arribeno (80th Birthday) and Family

10:30am ++ Aleksander i Klaudia Fedorowicz

Poniedziałek/Monday - 29 sierpnia/August

7:30 am

Wtorek/Tuesday - 30 sierpnia/August

7:30am ++ Raul Luis & Gloria Ochoa

Sroda/Wednesday - 31 sierpnia/August

7:30am O Boże błog. dla Marya Arribeno z okazji urodzin

Czwartek/Thursday - 1 września/September

7:30am

Piątek/Friday - 2 września/September

7:30pm ++ Shila, Ron and Chris Collins

Sobota/Saturday - 3 września/September

5:30pm O Boże błog. dla Daniela - mama

Niedziela/Sunday - 4 września/September

9:00am + Antonio D'Anzica - Rios Family

10:30am + Mieczysław Lament - córka

Poniedziałek/Monday - 5 września/September

7:30am

Wtorek/Tuesday - 6 września/September

7:30am

Sroda/Wednesday - 7 września/September

7:30am

Czwartek/Thursday - 8 września/September

7:30am

Piątek/Friday - 9 września/September

7:30pm + Tadeusz Wilczyński - żona z córką

W niedzielę 4 września zostanie zebrana II kolekta na **Fundusz Remontowo - Budowlany**.

On Sunday, September 4th, the second collection will be taken for **Improvment & Renovation Fund**.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWNiedziela, 28 sierpnia

9:00am Chau Nguyen

10:30am Antoni Banach

Niedziela, 4 września

9:00am Melinda Alivio

10:30am Olivia Kadłuczka

Niedziela, 11 września

9:00am Larry Vollman

10:30am Beata Kempanowska

SKŁADKA/COLLECTION:

08/21 I składka - \$ 1,924

Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity

KAWIARENKA:

Dziękujemy za przygotowanie Kawiareki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$ 371. Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia.

POŻYTKI Z POKRY**(28 sierpnia)**

Jezus nawiązuje do tematu pychy wśród słuchaczy dość osobliwych – wśród faryzeuszy, którzy Go uważnie obserwowali, czekając na jakieś potknięcie, gest poświadczający niewierność Prawu. Jednak to Mistrz przejął inicjatywę, piętnując ich postępowanie, do którego Prawo nie nawiązuje. Faryzeusze uważali bowiem, że ze względu na swoją wyjątkowość i domniemaną, wynikającą z przestrzegania przepisów Tory Pisanej i Ustnej, sprawiedliwość przysługują im specjalne przywileje – choćby zaszczytne miejsce przy stole gospodarza. Jezus postrzega takie zachowanie jako wynik pychy i w sposób niezwykle subtelny próbuje przekonać słuchaczy, że większe pożytki płyną z zajmowania miejsc ostatnich. Ich żądza zaszczytów może doprowadzić do wstydu, pokora natomiast zdecydowanie częściej jest nagradzana.

IŚĆ Z JEZUSEM**(4 września)**

Droga z Jezusem wymaga radykalnych decyzji i cięć. Nie można iść za Nim połowicznie. „Kto nie wyrzeka się wszystkiego, co posiada, nie może być moim uczniem”. Naśladowanie Jezusa wyklucza wszelkie półśrodki, kompromisy, ustępstwa na rzecz wygodnego życia. Wymaga przemiany hierarchii wartości. Poza dyskusją jest „być nad mieć”. Ale „mieć” także wymaga refleksji. Oczywiście, nie chodzi o to, byśmy rezygnowali z wszystkiego, „pozostawiając działanie Panu Bogu”, ale raczej o to, byśmy mądrze administrowali posiadanymi dobrami. Droga z Jezusem wymaga wytrwałości, duchowego realizmu i odwagi. Ilustrują je dwie przypowieści Jezusa: o człowieku, który założył fundament wieży, ale nie miał środków, by ją wykończyć oraz o królu, który przed rozpoczęciem wojny obmyśla strategię zapewniającą zwycięstwo.

KSZTAŁTOWANIE SUMIENIA (część 3.)

Przez sąd swego sumienia człowiek postrzega i rozpoznaje nakazy prawa Bożego. „Sumienie jest prawem naszego ducha, ale go przewyższa, upomina nas, pozwala poznać odpowiedzialność i obowiązków, obawę i nadzieję. Jest zwiastunem Tego, który tak w sieci natury, jak łaski mówi do nas przez zasłonę, poucza nas i nami kieruje. Sumienie jest pierwszym ze wszystkich namiestników Chrystusa” (J.H. Newman). Dla nas, ludzi wierzących, jest bardzo ważnym, aby każdy wszedł w siebie i usłyszał głos swojego sumienia, a potem mógł za nim pójść. Tym, co nam w tym pomaga, jest, między innymi, modlitwa różańcowa. Niech Najświętsza Maryja Panna, która stała się najpiękniejszym Sanktuarium Boga przez posłuszeństwo Jego woli i rozważanie tajemnic zbawienia w swoim życiu, pomoże nam właściwie kształtować nasze sumienia, byśmy zawsze wybierali dobro i odrzucali zło. Niech rozważanie tajemnic różańcowych razem z Maryją czyni nas naczyniami duchowymi, w które Pan Bóg codziennie składa swoje drogocenne dary, aby nam służyły pomocą w drodze do niebieskiej ojczyzny.

HUMBLING OURSELVES (August 28)

By using the banquet image and the possibility of having to give up one's seat to another of higher rank, Jesus not only highlights the potential for human embarrassment but reminds them that by initially taking the lower position there is equally the potential for greater esteem if one is bought up to a higher position. It's a very practical lesson, one that can be applied to daily living on so many levels – at home, the office, or school. It reminds us that it is not one's social or intellectual status that is being criticized by Jesus, but how we use those gifts in our interactions with others. The one who is given the task of leadership at any level should not seek to dominate those in their care but be a servant leader – self-sacrificing and humble, relying on God for strength. They should lead with and recognize their own limitations and humanity, when compared to the all-embracing wisdom and love of God, the giver of all gifts.

FOLLOWING JESUS (September 4)

Jesus is using hyperbole to grab our attention because he's about to tell us something central to discipleship: To follow Jesus means he has to be the most important thing in our lives. Nothing can distract us from our role as followers of Jesus. The rest of our lives flow from that primary relationship we have with him. Think of it as the lens through which we ought to see everything, and the filter through which we both receive, and interact with, the things of the world. Following Jesus enables us to see that some of our cultural norms today may actually not be good. This isn't easy! We are human beings – we make mistakes, we sin, we make choices that affect our moral freedom. But the Lord provides for us in our lives, through the Church and the sacraments. Here we are blessed with his word; here we are blessed with his real presence among us.

MARRIED COUPLES

Looking for a romantic get-away? Whether you've been married, Worldwide Marriage Encounter is one of the best and most affordable marriage enrichments available anywhere. Take the time you need for each other and give yourselves the marriage you deserve and God desires for all couples to have. The next local experience is **October 28-30 at St. Francis Retreat Center in San Juan Bautista**. For more information or to register visit wwme.org. For info: Ken & Claranne at 408-782-1413.

SAD NEWS

As you probably already know, our church was robbed after 10:30 am Mass on Sunday, August 14. All the collections were stolen. If you placed your offerings via check, please contact your bank and cancel it. Also, please monitor all the transactions on your account for the next few weeks.

HELP FOR UKRAINE

Over 4 million of Ukrainians had to leave their husbands, sons, fathers, and homes. You can still offer your donations (with memo: *Help for Ukraine*). **Thank you!**

Modlitwa na wakacje

Drogą pokoju niech nas prowadzi Wszechmocny i miłosierny Pan, a Jego Anioł niech nas strzeże byśmy w pokoju i bezpiecznie mogli dojść do celu podróży.

OGŁOSZENIE SOBOTNIEJ SZKOŁY

Polska Szkoła Sobotnia zatrudni nauczyciela w klasie 5 - dzieci w wieku 10-11 lat.

Zajęcia szkolne odbywają się 20 razy w ciągu roku szkolnego (co drugi tydzień - 3.5 godziny sesja).

Zainteresowanych prosimy o składanie oferty na e-mail admin@pssasnjose.org albo:

Magdalena Kadluczka - Telefon (408) 250-3666

Barbara Stamberg - Telefon (408) 460-1277

NIE MA WAKACJI OD BOGA

Wyjeżdżając na wakacje pamiętajmy o niedzielnej Eucharystii, codziennej modlitwie i dawaniu świadectwa swojej chrześcijańskiej tożsamości. „Kto się przyzna do Mnie przed ludźmi, do tego i Ja przyznam się przed moim Ojcem” - mówi Pan Jezus. Warto ściągnąć sobie aplikację: *Mass Times* dzięki której łatwo znaleźć adres najbliższego kościoła katolickiego i czas Mszy św.

BIULETYN PARAFIALNY

Przez okres letni (lipiec i sierpień) biuletyn parafialny wydajemy raz na dwa tygodnie.

SIERPNIOWE POSTANOWIENIA

W sierpniu cała Polska w pieszych pielgrzymkach podąża do tronu Jasnogórskiej Matki. Każdy z nas może stać się duchowym pielgrzymem i ofiarować swoje troski i cierpienia jako trud wędrówki na Jasną Górę.

Podejmijmy też abstynencję od alkoholu, ofiarując ją za tych, którzy są uzależnieni.

PRZYKRA WIADOMOŚĆ

W niedzielę 14 sierpnia, po mszy św. o godz. 10.30 am, zorganizowana szajka rabusiów włamała się do sejfu w naszym kościele i ukradła torby z ofiarami złożonymi na obydwie niedzielne składki. Jeśli Państwo złożyli tego dnia ofiarę czekiem, bardzo prosimy o skontaktowanie się z bankiem i anulowanie tego czeku. Prosimy też o monitorowanie wszystkich transakcji na koncie przez kolejne kilka tygodni.

POMOC UKRAINIE

Od momentu zbrojnej napaści Rosji na Ukrainę w strefie wojny wraz ze swoimi parafianami znaleźli się chrystusowcy posługujący w Doniecku, Mikołajewie, Kamieńcu Podolskim. Potrzeby są ogromne! Czeki, z dopiskiem: *Pomoc dla Ukrainy* można wypisać na naszą parafię i wszystkie ofiary trafią do potrzebujących. „**Bóg zapłać**” za modliwą i materialną pomoc na ten cel.

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA
Boże, nasz Ojcze, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawiennictwa Kardynała Augusta łaskio które pokornie proszę.
Ojczyzna nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojcu...

- Potrzebna opiekunka dla dwójki bliźniąt (27 miesięcy), popołudniami, na pół etatu, w Mounatin View. Obowiązki: opieka i zabawa z dziećmi, przygotowanie podwieczorku, sporadycznie odebranie starszych dzieci ze szkoły. Wymagane prawo jazdy. Kamila (650) 426 - 8865.



**ALEKSANDRA
URBAN**
ATTORNEY AT LAW

**LIPELES
LAW GROUP
APC** KANCELARIA PRAWNICZA
880 Apollo Street, Suite 336 • El Segundo, CA 90245 • (310) 322-2211

- Nieuzasadnione zwolnienia z pracy (Wrongful Termination)
- Dyskryminacja z powodu brania zwolnień medycznych
- Disability Discrimination
- Niewypłacone zarobki lub nadgodziny
- Dyskryminacja na tle narodowości lub pochodzenia
- Wypadki Samochodowe

OBSŁUGUJEMY CAŁĄ KALIFORNIĘ
www.TwojePrawa.com
www.kallaw.com • Aleksandra@kallaw.com

(310) 322-2211
BEZPŁATNA KONSULTACJA
OPŁATA TYLKO PRZY WYGRANEJ SPRAWIE!



**Myślisz o sprzedaży lub kupnie domu?
Chcesz inwestować w nieruchomości i
potrzebujesz profesjonalnej obsługi?
Zapraszam do kontaktu!**

RE/Max Gold 408.359.7593



Edyta Wilk Realtor®

edytawilkteam@gmail.com

DRE#02005545

W kontaktach z ludźmi cenię sobie budowanie relacji.
Słucham potrzeb klientów i w każdy projekt angażuję się
w 100%.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*



**Jacob
Davis**
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com



**Jacob
Davis**
Real Estate

**ROM
SKIERSki**
Relator
Tylko ROM
Pomoze Ci

**Dobrze Kupic i Dobrze Sprzedac
Twój Dom**

Call or text **(408) 505-7300**
or email: rskierski@verizon.net
www.RomsHomes.com

„ALL ROADS LEAD to ROM”

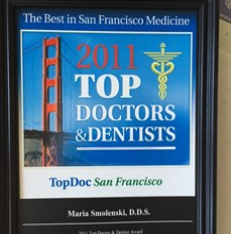

TRANSPORT SHIPPING

„DOOR –TO–DOOR” POLSKA
RESZTA ŚWIATA/WORLWIDE

Znakomity serwis wprost od
właściciela firmy
info@americanserviceslax.com
website:
www.americanserviceslax.com

Tel: 310-628-9990
310-382-0254

AMERICAN SERVICES

The Best in San Francisco Medicine

**2011
TOP
DOCTORS
& DENTISTS**

TopDoc San Francisco

Maria Smoleński, D.D.S.

AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLEŃSKI, DDS

Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024

650-941-9855

maria.smolenski@yahoo.com



PACZKI DO POLSKI
Autoryzowany Punkt
Wysyłkowy w San Jose
Odbiór paczek codziennie, od
poniedziałku do piątku
408 841 2525